



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

DEPARTAMENT FINANSOWO - KSIĘGOWY

00-925 WARSZAWA, al. Niepodległości 208

Tel. (022) 608 32 98, fax (022) 608 31 89, e-mail: Sekretariat-DFK@stat.gov.pl

DFK-04-290-310/KP/2014

Warszawa, 24 czerwca 2014 roku

Wyjaśnienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

dot.: numer sprawy: 15/SISP-2/PN/2014

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający odpowiada na pytania do SIWZ zadane przez Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia na „**Szkolenia dla członków Zespołu ds. budowy aplikacji Dziedzinowych Baz Danych na potrzeby projektu System Informacyjny Statystyki Publicznej – 2 (SISP-2)**”, numer sprawy: **15/SISP-2/PN/2014**, ogłoszenie o zamówieniu numer 2014/S 110-194736 z dnia 11-06-2014.

Pytanie 1:

W związku z treścią par. 4 projektu umowy w ramach postępowania na realizację szkoleń dla członków Zespołu ds. budowy aplikacji Dziedzinowych Baz Danych na potrzeby projektu System Informacyjny Statystyki publicznej Wykonawca zwraca się z prośbą o wyjaśnienie zapisu

W par. 4 ust. 2 Zamawiający wymaga od Wykonawcy przeniesienia autorskich praw majątkowych do wszystkich materiałów szkoleniowych i certyfikatów.

Z drugiej strony w ust. 6 tegoż paragrafu Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę, by realizując umowę nie naruszał praw majątkowych osób trzecich.

Dalej: Zamawiający wymaga dostarczenia książek Microsoft Press lub innych wydawców.

Powyższe wymagania są ze sobą sprzeczne. Żaden z potencjalnych wykonawców nie posiada autorskich praw majątkowych do wymaganych przez Zamawiającego książek, tym samym nie ma możliwości ich przekazania, a gdyby podjął takie zobowiązanie podpisując niniejszą umowę, to złamałby przepisy prawa i jednocześnie naruszył zobowiązanie wynikające z treści ust. 6.

Wobec powyższego wnosimy o wykreślenie ust. 2-5 z projektu umowy.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zgodnie z zapisami Zamawiającego określonymi w pkt. 2.3 OPZ

„Materiały szkoleniowe powinny obrazować teoretyczne oraz praktyczne aspekty poruszanych w trakcie każdego z tematów szkoleń. Powinny być sporządzone w języku polskim (obustronny wydruk wszystkich materiałów, rodzaj czcionki jej wielkość, interlinie i marginesy uzgodnione z Zamawiającym) i zawierać: przybory biurowe (długopis, notes), prezentacje (przygotowane w Power Point lub PDF), slajdy, ilustracje używane w trakcie szkoleń przez trenerów - w wersji elektronicznej (na nośniku USB) i papierowej oraz autoryzowane przez Microsoft Press podręczniki z zakresu tematyki szkolenia oraz oprogramowanie będące przedmiotem szkolenia z licencją na użytkowanie w celach edukacyjnych na okres nie krótszy niż pół roku oraz materiały audiowizualne prezentujące rozwiązania ćwiczeń realizowanych w trakcie szkoleń (rozdzielczość min. 720p, minimum 24 klatki na sekundę, format umożliwiający odtwarzanie materiałów w odtwarzaczach DVD i na komputerach,

komentarz w języku polskim wyjaśniający realizowane ćwiczenia) wraz z prawem użytkowania materiałów do celów edukacyjnych przez statystykę publiczną.”

Zamawiający nie wymaga zatem aby autoryzowane podręczniki z zakresu tematyki szkolenia i oprogramowania zostały przekazane w formie Power Point lub PDF na nośnikach danych.

Zapis w § 10 ust. 3 Umowy „Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności do egzemplarzy nośników danych, na których utrwalona jest dokumentacja szkoleniowa.” jednoznacznie określa, że Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności do egzemplarzy nośników danych, na których utrwalona jest dokumentacja szkoleniowa. Przeniesienie prawa własności dotyczy tylko materiałów opracowanych przez Wykonawcę, które powinny zostać przekazane na nośnikach danych.

Przewodniczący Komisji
Przetargowej

NACZELNIK WYD.

Magdalena Brzy